

Abril, 2009

Sumario

- **Conferencia del Representante de la FAO en Matanzas sobre Seguridad Alimentaria.**
- **Desde Cuba... nuestro ultimo adiós al amigo Augusto Simoes Lopes.**
- **Asistencia de FAO Cuba a Talleres de Capacitación en Panamá:**
 - ✓ Sobre Administración y Finanzas
 - ✓ Sobre Acción Humanitaria-OCHA.
- **Interagenciales: Convoca el PMA, junto a sus copatrocinadores, la XII Edición del Concurso Nacional de Creación Plástica Infantil de 2009**
- **De ultima hora: La FAO vigila de forma permanente la situación del virus A/H1N1**

Conferencia del Representante de la FAO en Matanzas sobre Seguridad Alimentaria



←
Marcio Porto, Representante de la FAO en Cuba asistió como invitado especial al XVII Seminario Nacional de Escuelas Asociadas a la UNESCO, que tuvo lugar del 13 al 17 de abril en la ciudad de Matanzas. La Escuela de Arte "Alfonso Pérez Isaac" sirvió de sede de este importante encuentro que reunió a directores, maestros y a otros profesionales de las

73 Escuelas, integrantes de la Red de Escuelas Asociadas a la UNESCO en todo el país.

Durante la primera sesión de trabajo del Seminario Nacional, el Representante de la FAO dictó una Conferencia Magistral sobre Seguridad Alimentaria, que fue el tema central de este año, lo que constituye un aporte de la UNESCO en Cuba y su Red de Escuelas Asociadas.



En la apertura, luego de un magnífico acto cultural brindado por los alumnos de la Escuela de Arte "Alfonso Pérez Isaac", el Dr. Miguel J.Llivina, Oficial de Programas de Educación de la Oficina de la UNESCO en Cuba, tuvo a su cargo la apertura de este Seminario, quien destacó el avance de este movimiento en Cuba durante 17 años, los resultados obtenidos por los diversos proyectos

que se implementan en esta Red de Escuelas Asociadas, agregando *" que son verdaderos laboratorios de ideas en materia educativa, donde se pone de manifiesto que una educación de calidad para todos es posible"*.

Esta XVII Edición del Seminario Nacional tuvo como facilitadora a la Dra. Delia Vera Medina, Coordinadora Nacional del PEA (Programa Escuelas Asociadas). Estuvieron presentes, la Embajadora Susana Sardiñas, Secretaria Permanente de la CNCU (Comisión Cubana de la UNESCO en Cuba), la Dra. Victoria Arencibia, Directora de Cooperación Internacional del Ministerio de Educación, funcionarios de UNESCO y FAO, así como autoridades locales y provinciales del sector de la Educación en Matanzas.

Dentro de esta Red en Cuba, se encuentran centros de todos los niveles educacionales, desde Círculos Infantiles y nivel pre-escolar, primaria, escuelas especiales, secundarias, PRE-universitarios, politécnicos y la Facultad de Educación Infantil del Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona. En estos centros se desarrollan importantes proyectos de carácter educativo-cultural, tales como La Ruta del Esclavo, Patrimonio Mundial en manos de los Jóvenes, Red SIDACULT y otros.

A modo de ejemplo, uno de estos proyectos especiales se denomina **"Alimentar la mente para combatir el hambre"**, que co auspicia de manera global la FAO junto a la UNESCO y que ha sido desarrollado de manera exitosa en Cuba por alumnos y profesores del Instituto Politécnico Agropecuario (IPA) "Villena Revolución" del Municipio Rancho Boyeros.

Más información: Dra. Delia Vera Medina / delia@rimed.cu

Desde Cuba... nuestro ultimo adiós al amigo Augusto Simoes-Lopes



←
(En la foto, Augusto Simoes-Lopes junto a Fidel Castro, durante una visita a Cuba del Director General de la FAO, Jacques Diouf)

El pasado 15 de abril, luego de una larga y penosa enfermedad, falleció en su país de origen, Brasil, el amigo y colega Augusto Simoes-Lopes, quien fuera Representante de la FAO en Cuba desde 1988 hasta 1995.

Aún impactados por la noticia, por su familia pudimos conocer la valentía y serenidad que mantuvo hasta el último momento, para proseguir aún sus sueños, su proyecto de vida... Y sobre todo, convivir intensamente con la familia y sus amigos.

Llegó a Cuba procedente de la sede de la FAO en Roma con un abultado maletín cargado de sueños e iniciativas para apoyar proyectos importantes. Actuó ampliamente con sus

contrapartes y se compenetró con cada sector con los que se relacionó en su calidad de Representante de la FAO en Cuba. Al finalizar su misión en la Isla, tuvo dos nuevos destinos: Ecuador y México.



←
(En la foto, el Comandante Fidel Castro, en el centro el entonces Director Regional de FAO Rafael Moreno y Augusto Simoes-Lopez en 1992, el día de la inauguración de la sede actual de la Representación de FAO en el Reparto Náutico)

Dejó Augusto en esta Isla muchos amigos, que lo respetaron y admiraron

Quienes lo conocieron sin lugar a dudas lo recordarán como un hombre carismático, de una simpatía arrolladora. Alegría contagiosa. Siempre amable, disponible. Su gran amor por Cuba, por su gente, por su

desarrollo, por su música, la cual sintió y tocó como suya, por la similitud de sus notas y sus orígenes, a los de su tierra- Brasil - el gigante vecino a quien tanto amó y nos enseñó a amar..

Estas y otras cualidades sin dudas dejaron huellas que aun se mantienen frescas en la memoria de muchos cubanos que tuvieron el privilegio de trabajar con el y ser testigo de sus inquietudes e iniciativas permanentes. Fue un colaborador

destacado en el trabajo conjunto que las agencias del sistema de las Naciones Unidas en Cuba comenzaron a desarrollar durante aquellos años. Su oficina siempre se mantuvo abierta, para escuchar, coordinar y apoyar todas las iniciativas provenientes del Gobierno de Cuba.

Sus hijos Ana Amelia, Augusto y Flavio, una semana después de su desaparición física, fueron a Pelotas, su ciudad natal, donde creció y vivió un tiempo, para esparcir sus cenizas en el campo de su familia.

Llegue a través de estas sencillas líneas, a sus familiares y amigos, el tributo y respeto a su memoria, de sus compañeros de la Representación de la FAO, en su querida Isla de Cuba.

Asistencia de FAO Cuba a Talleres de Capacitación en Panamá

- ✓ **Sobre Administración y Finanzas**
- ✓ **Sobre Acción Humanitaria-OCHA.**

Sobre Administración y Finanzas

(Foto de los participantes)



Eduardo León, Asistente Administrativo de la Representación de la FAO en Cuba y la Auxiliar de Programas, Marta Veloso, asistieron al Taller efectuado en la Ciudad de Panamá del 20 al 24 de abril, sobre Capacitación en Administración y Finanzas orientada a Operaciones de Emergencia y Programas de Campo en América Latina y el Caribe. El Hotel Holiday Inn y la Ciudad del Saber (antigua zona del Canal), fueron sede de

este importante encuentro que contó con la participación de funcionarios de FAO, tanto de la sede, como de la Oficina Regional. La apertura del Taller estuvo a cargo de Deodoro Roca, actual Coordinador de la Oficina Sub Regional de FAO para América Central y Representante de FAO en Panamá y de Javier Escobedo, Coordinador de Emergencias para la región de América Latina y el Caribe.

El objetivo de este encuentro fue entregar a los funcionarios administrativos de las Representaciones de la región, las herramientas necesarias para un mejor desempeño de sus responsabilidades en los programas de emergencia y de campo. Por ello, en un primer segmento de tres días, se introdujeron las nuevas regulaciones del sistema financiero de la Organización, estructura de códigos de FAO, codificación de cuentas, manejo de presupuestos, responsabilidades y competencias de los Budget Holders y la entrega de información en el sistema FAS con la sede central. El taller comprendió sesiones de práctica en el segmento dedicado a la Formación en Finanzas, así como de presentaciones específicas de las hojas de cálculo establecidas, revisando sus principios, diseño, limitaciones, ventajas y funcionalidad.

En un segundo segmento dedicado a la Formación Administrativa, los participantes en los últimos dos días, recibieron entrenamiento en la documentación de proyectos para programas de emergencia y sus principales componentes. Otros temas se refirieron al sistema de contratación local de personal, viajes internos y de estudio, las distintas fases de seguridad interna establecidos por la organización, presupuestos de viajes, formación profesional y los distintos mecanismos que se utilizan para la autorización de los presupuestos de campo, compras, delegación de autoridad a la Representaciones de FAO, ordenes locales, ordenes de compra al exterior, cartas de acuerdos y otros instrumentos que utiliza la organización en su diario quehacer en las Representaciones de la FAO en los países.

Más información: Eduardo León / Eduardo.leon@fao.org

Y Marta Veloso / marta.veloso@fao.org

Sobre Acción Humanitaria-OCHA

El Representante de la FAO en Cuba, Marcio Porto, participó, los días 28 y 29 de abril, en el Taller de Acción Humanitaria organizado por OCHA en la Ciudad de Panamá, juntamente con el Sr. Roberto Gálvez, Representante Adjunto del PNUD en Cuba, por recomendación de la Coordinadora Residente del Sistema en este país. El objetivo del Taller fue dar a conocer a los Jefes de agencias involucrados en la Agenda de Acción Humanitaria de OCHA, los aspectos generales de logística y administración de este mecanismo.

Se revisó el contexto de las acciones humanitarias en la región de América Latina y Caribe, así como las indicaciones para trabajar en los planes de preparación referidas a la recuperación temprana de los programas de acción. Se revisó también los instrumentos de la reforma humanitaria de Naciones Unidas y se realizó un trabajo de conjunto sobre las experiencias y posibles retos.

El Taller de OCHA discutió asuntos relacionados con el nivel real de apoyo global y las respuestas a las emergencias y se hicieron dentro del marco de apoyo regional, presentaciones de los participantes. El Taller busca reforzar las herramientas y recursos disponibles para una respuesta de emergencia adecuada, identificando y fortaleciendo la capacidad de respuesta de los países y sus acciones específicas.

Más información: Marcio Porto / Marcio.porto@fao.org

Interagenciales: Convoca el PMA, junto a sus copatrocinadores, la XII Edición del Concurso Nacional de Creación Plástica Infantil de 2009

Bajo el tema central **“Con el apoyo de mi comunidad me alimento para crecer sano y feliz”**, el PMA de conjunto con las instituciones patrocinadoras, ha lanzado la convocatoria para la XII Edición del Concurso Nacional de Creación Plástica Infantil “PMA en Acción”, para niños, niñas y adolescentes del país que están comprendidos entre las edades de 5 a 18 años. Junto al PMA patrocinan este evento cada año, la FAO, la UNICEF, la Asociación Cubana de las Naciones Unidas (ACNU), el Consejo Nacional de Casas de Cultura (CNCC), la Organización de Pioneros José Martí (OPJM) y el Museo de Bellas Artes. A esta nueva edición se une un nuevo patrocinador, el PDHL – Programa de Desarrollo Humano Local – importante mecanismo del sistema de Naciones Unidas en Cuba.

Más información: Yursys Miranda Rodríguez / Yursys.MirandaRodriguez@wfp.org

De última hora: La FAO participa de los esfuerzos contra la Gripe A H1N1

Al cierre de esta edición, los medios de comunicación dieron a conocer la diseminación de un nuevo virus que ha puesto en emergencia a todos los países del mundo, luego de que se produjeran las primeras infecciones en México, Estados Unidos y Canadá. El virus que se conoció en su primera etapa como gripe o Influenza porcina, fue denominado luego como Gripe A Subtipo H1N1, para distinguirla en una primera instancia de la influenza o gripe porcina, que afecta específicamente a los cerdos. La OMS y OPS en nuestra región son organizaciones líderes encargadas de monitorear, junto a las autoridades locales, la evolución de este nuevo virus. La FAO y la OIE (Organización Mundial de Sanidad Animal) colaboran estrechamente con vistas a evaluar la situación a nivel animal.

Como se conoce, la Gripe o Influenza Porcina es una enfermedad común a nivel mundial para los cerdos (tipos H1N1, H1N1, H3N2). Brotes estacionales ocurren regularmente en la población porcina, generando un impacto económico alto.

Esta nueva Gripe A/ H1N1, que afecta a humanos, comenzó propagándose por 10 países y en estos momentos involucra a más de 33 países de todas las regiones del mundo. Ha producido muchas muertes y se ha propagado a miles de casos, según los reportes diarios de la OMS, quien a pesar de la emergencia y peligrosidad, aun no la considera una pandemia.

El virus parece afectar de manera más crítica el grupo etéreo de los 20 a los 50 años **y se trata de una cepa nueva que cuenta con la reconfiguración de varias cepas virales. Contiene segmentos de material genético de otros virus: de influenza o gripe aviar, porcina y humana ya conocidos.**

Desde el 27 de abril, México aceptó la propuesta de asistencia de la FAO y una misión integrada por profesionales de alto nivel ha colaborado estrechamente con las autoridades internacionales y locales para evaluar distintos aspectos relacionados con vigilancia, diagnóstico y sanidad animal.

El Jefe Veterinario de la FAO, Joseph Domenech dijo el 30 de abril que la FAO ayuda a los gobiernos frente al desafío que supone revisar las medidas a tomar en el campo veterinario, a pesar de que *"en el momento actual no existe evidencia que sugiera que el nuevo virus de la gripe H1N1 – que se transmite entre humanos – esté circulando en los cerdos, ya sea en México o en cualquier lugar del mundo"*. Agregó también Domenech ese día que *"basándose en los hechos y el conocimiento científico actuales, el consumo de carne de cerdo no supone un riesgo particular para los consumidores"*.

Más informaciones y actualizaciones del virus A/H1N1 aparecerán diariamente a través de los medios de información del país, y recomendamos que para otras informaciones relacionadas con la acción de la FAO, podrán encontrarse en el sitio WEB de FAO:

<http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/empres/AH1N1/Background.html>

Representación de la FAO en Cuba / FAO-CU@fao.org
Calle 154 y 3era. No. 301, Reparto Náutico, La Habana, Cuba / Telef. (537) 208-64 11, 12 y 13
FAX (537) 208 64 09
Contacto NOTIFAO: anamaria.navarro@fao.org